

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
caveller@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

318
319
Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-042086-00004-0000

Fec: 2006-12-15 17:16:29 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tra: 11 PATENTE/II

Eve: 378 FASENACIONALI

Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06042086
Asunto : Solicitud de patente para DERIVADOS DEL
ACIDO TATRAMICO SUBSTITUIDOS POR 2-HALOGENO-
6-ALQUIL-FENIL

Solicitante : BAYER CROPSCIENCE AG
Fecha Solicitud : 4 de mayo de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 9138, notificado por fijación en lista de 18 de agosto de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 17 de octubre de 2006, solicite se me otorgara un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 9138, notificado por fijación en lista de 18 de agosto de 2006.

3. Mediante el Oficio N° 9138 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito los documentos en que constan la cesión del derecho a la patente de los inventores Reiner FISCHER, Stefan LEHR, Dieter FEUCHT,

CAVELIER

ABOGADOS

316
Peter LÖSEL, Olga MALSAM, Guido BOJACK, Thomas AULER,
Martin Jeffrey HILLS, Heinz KEHNE y Christopher Hugh
ROSINGER a favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG,
debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con
su respectiva traducción oficial al español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones
hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de
invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y
se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 13549-841-057-4
FBH/FBH/

23
ID-000608/WPC13549
Cns M-2006-00014359

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) FISCHER, Reiner
- 2) LEHR, Stefan
- 3) FEUCHT, Dieter
- 4) LÖSEL, Peter
- 5) MALSAM, Olga
- 6) BOJACK, Guido
- 7) AULER, Thomas
- 8) HILLS, Martin, Jeffrey
- 9) KEHNE, Heinz
- 10) ROSINGER, Christopher, Hugh

domiciliado(s) en

of

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23,
40789 Monheim, Germany
- 2) Sulzbacher Str. 115,
65835 Liederbach, Germany
- 3) Am Burggraben 7a,
65760 Eschborn, Germany
- 4) Lohrstr. 90a,
51371 Leverkusen-Hitdorf, Germany
- 5) Vor dem Klosterhof 19,
51503 Rösrath, Germany
- 6) Hofäckerstr. 23,
65207 Wiesbaden, Germany
- 7) Rosslenbruch 44,
42799 Leichlingen, Germany
- 8) Am Itzelgrund 5b,
65510 Idstein, Germany
- 9) Iltisweg 7a,
65719 Hofheim, Germany
- 10) Am Hochfeld 33,
65719 Hofheim am Taun, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

DERIVADOS DEL ACIDO TETRAMICO SUBSTITUIDOS
POR 2-HALOGENO-6-ALQUIL-FENILO

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

2-HALOGEN-6-ALKYL-PHENYL
SUBSTITUTED TETRAMIC ACID
DERIVATIVES

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

BAYER CROPSCIENCE AG

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

ALEMANIA

domiciliada en

Alfred-Nobel-Str. 50
40789 Monheim, Alemania

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

328
318
328

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1) <u>Mr. Froh</u> | 2) <u>Stefan Leber</u> |
| 3) <u>Dieter Teuchel</u> | 4) <u>Helmuth Kroll</u> |
| 5) <u>Olga Hahn</u> | 6) <u>Guido Bojarsch</u> |
| 7) <u>J. H. H.</u> | 8) <u>M. J. H.</u> |
| 9) <u>H. H. H.</u> | 10) <u>Christoph Kroll</u> |

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

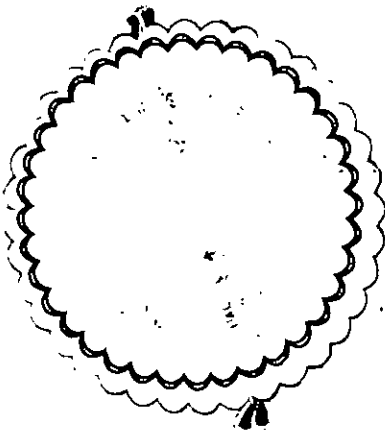
URNr. 1553/2006

372
319
211

Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

1. Herrn Reiner Fischer, wohnhaft Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Germany,
 2. Herrn Peter Lösel, wohnhaft Lohrstraße 90a in 51371 Leverkusen, Germany,
 3. Frau Olga Malsam, wohnhaft Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rösrath, Germany,
 4. Herrn Thomas Auler, wohnhaft Rosslenbruch 44 in 42799 Leichlingen, Germany,
- zu 1. und 4. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise,
zu 2. und 3. von Person bekannt -.

Leverkusen, den 30. August 2006.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln
6. am 07.09.2006
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 2701/06
9. Stempel
10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 58	EUR	10,00
Umsatzsteuer	EUR	20,00
§ 151a, 16 %	EUR	3,20
Zus. EUR		
		23,20

gez.: Striewski, Notar

323
320

Nummer 506 der Urkundenrolle für das Jahr 2006

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

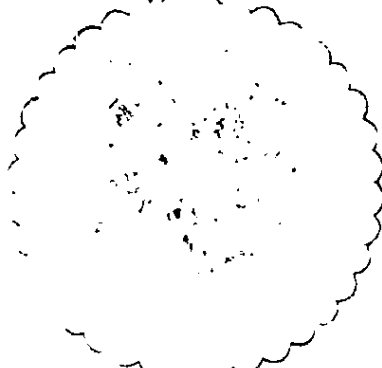
- 1.) Herrn Dr. Stefan Lehr,
wohnhaft: Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach
- 2.) Herrn Dr. Dieter Feucht,
wohnhaft: Am Burggraben 7 A, 65760 Eschborn
- 3.) Herrn Dr. Guido Bojack,
wohnhaft: Hofäckerstraße 23, 65207 Wiesbaden
- 4.) Herrn Dr. Martin Hills,
wohnhaft: Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein
- 5.) Herrn Dr. Heinz Kehne,
wohnhaft: Iltisweg 7 a, 65719 Hofheim/Ts.
- 6.) Herrn Dr. Christopher Rosinger,
wohnhaft: Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim/Ts.

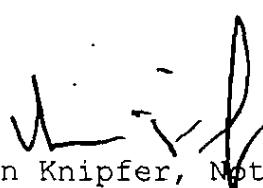
-die Parteien 1.) - 6.) sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 28. September 2006




Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€ 5.000,00
Geb. § 45 I KostO	€ 10,50
16 % Mehrwertsteuer	€ 1,68
	€ 12,18
	=====


Armin Knipfer, Notar

6

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

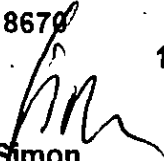


1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 02.10.06
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 8670
9. Siegel/Stempel
Im Auftrag
10. Unterschrift




Simon



321
323

TRADUCCION OFICIAL No. 11642

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber,
resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación
de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los
señores

- 1) FISCHER, Reiner
- 2) LEHR, Stefan
- 3) FEUCHT, Dieter
- 4) LÖSEL, Peter
- 5) MALSAM, Olga
- 6) BOJACK, Guido
- 7) AULER, Thomas
- 8) HILLS, Martin, Jeffrey
- 9) KEHNE, Heinz
- 10) ROSINGER, Christopher, Hugh

domiciliados en

- 1) Nelly- Sachs -Str. 23,
40789 Monheim, Alemania
- 2) Sulzbacher Str. 115,
65835 Liederbach, Alemania
- 3) Am Burggraben 7a,
65760 Eschborn, Alemania
- 4) Lohrstr. 90a,
51371 Leverkusen-Hitdorf, Alemania
- 5) Vor dem Klosterhof 19,
51503 Rösrath, Alemania
- 6) Hofäckerstr. 23,
65207 Wiesbaden, Alemania
- 7) Rosslenbruch 44,
42799 Leichlingen, Alemania
- 8) Am Itzelgrund 5b,
65510 Idstein, Alemania
- 9) Ittisweg 7a,
65719 Hofheim, Alemania
- 10) Am Hochfeld 33,
65719 Hofheim am Taun, Alemania

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

**DERIVADOS DEL ACIDO TETRAMICO SUSTITUIDOS POR 2-HALOGENO-6-
ALQUIL-FENILO**

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No 599 Minjusticia

322
325
324

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay diez firmas ilegibles de los mencionados señores.

Protocolo notarial URNr. 1553/2006

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores:

1. Reiner Fischer, domiciliado en Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Alemania,
 2. Peter Lösel, domiciliado en Lohrstraße 90a in 51371 Leverkusen, Alemania,
 3. Olga Malsam, domiciliada en Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rösrath, Alemania,
 4. Thomas Auler, domiciliado en Rosslénbruch 44 in 42799 Leichlingen, Alemania,
- 1. y 4. identificados con su cédula de ciudadanía federal,
2. y 3. conocidos en persona

Leverkusen, 30 de agosto de 2006

Fdo.: firma ilegible
Klaus Striewski
Notario de Leverkusen

(hilo y oblea notarial)

(dorso) Costas
Art. 141, 154 KostO
Valor EUROS 3.000,-
Derechos Art. 32,45
Derechos Art. 58
IVA 16%
Total
Fdo.: Striewski, notario

EUROS 10,00
EUROS 10,00
EUROS 20,00
EUROS 3,20
EUROS 23,20

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No.599 Minjusticia

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
3. Actuando en calidad de notario
4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen

Certificado

- | | |
|--|----------------------|
| 5. en Colonia | 6. El 07.09.2006 |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia | |
| 8. bajo el No. 2701/06 | |
| 9. Sello No. 5 | 10. Firma |
| El Presidente del Tribunal | Fdo.: firma ilegible |
| Regional de Colonia | Caliebe |

(dos sellos redondos No. 5 – El Presidente del Tribunal Regional de Colonia, en los extremos superior e inferior de la Apostille).

Número 506 del protocolo notarial de 2006

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes, reconocidas por mí de los señores

- 1.) Dr. Stefan Lehr,
Domiciliado en Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach
- 2.) Dr. Dieter Feucht,
domiciliado en Am Eurggraben 7 A, 65760 Eschborn
- 3.) Dr. Guido Bojack,
domiciliado en Hofäckerstraße 23, 65207 Wiesbaden
- 4.) Dr. Martin Hills,
domiciliado en Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

9

5117305A

(Comunicación de la Notaría a la Oficina de Registro de Instrumentos Públicos)

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

Este documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE LA(S) PARTE(S) COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFÉ DE BOGOTÁ.

[Firma] *[Firma]*

31 OCT 2006

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

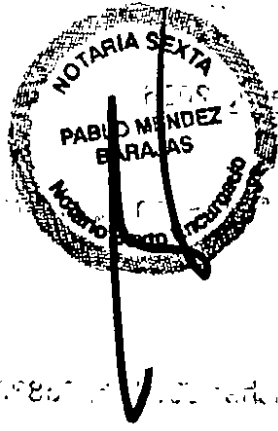
El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

AL ASUME
LA CALIDAD DEL TEXTO

31 OCT 2006

NOTARIA SEXTA
BOGOTÁ D.C.



El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

MINISTERIO DEL INTERIOR
BOGOTÁ D.C.

31 OCT 2006

NOTARIA SEXTA
BOGOTÁ D.C.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

El presente documento es una copia de la original que se encuentra en la Notaría Sexta del Circulo de Santafé de Bogotá.

5.) Dr. Heinz Kehne,
domiciliado en Ittisweg 7 a, 65719 Hofheim/Ts.

6.) Dr. Christopher Rosinger,
domiciliado en Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim/Ts.

los comparecientes 1.) - 6.) todos conocidos en persona -

No existe una actuación previa en el sentido del Art. 6 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Legalizaciones.

Frankfurt/M.-Höchst, 28 de septiembre de 2006

Fdo.: firma ilegible

Armin Knipfer, Notario

Costas – valor:	€ 5.000,00
Derechos Art. 45 I KostO	€ 10,50
IVA 16%	€ 1,68
	€ 12,18
	=====

Fdo.: firma ilegible

Armin Knipfer, Notario

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Armin Knipfer
3. Actuando en calidad de notario oficialmente nombrado
4. Lleva el sello del notario

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Matrícula No 599 Minjusticia

325
320
322

Certificado

- 5. en Frankfurt/Main
- 6. El 02.10.06
- 7 por el Presidente del Tribunal Regional
- 8. bajo el No. 91 Ea A 8670
- 9. Sello
- 10. Firma

(sello redondo en tinta)

El Presidente del Tribunal
Regional de Frankfurt/Main

Fdo.: firma ilegible
Simon

(dos sellos redondos No. 2 – El Presidente del Tribunal Regional de Frankfurt am
Main - en la parte superior e inferior, respectivamente, de la Apostille).

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de
estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 29 de octubre de 2006
C 3983

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Luz Arriaga de Herber
Resolución No.599 Minjusticia

23/10/2006 10:30 AM
BOGOTÁ

02 OCT 2006
A 10 10 00

01/11/2006 10:30 AM
BOGOTÁ

23/10/2006 10:30 AM
BOGOTÁ

10 OCT 2006

01/11/2006 10:30 AM
BOGOTÁ

00.01 2015

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

P. Amaga
P. Amaga

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA

SANTAFE DE BOGOTA.

31 OCT 2006



0000 00 0000 00 00 0000

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

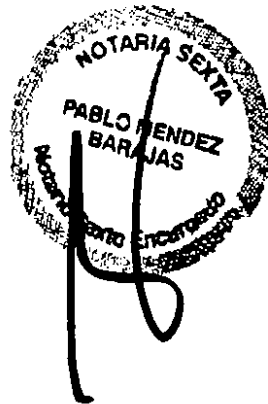
2006 OCT 31 A 11: 56

Los
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

514401

P. Amaga
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS



326

32

Folio 329

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT

Q

REFERENCIA	Radicación No.	06 42086
	Solicitud internacional	EP2004/012444
	Fecha inicio fase nacional	05/06/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3453
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

31 JUL 2007

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10